

Appliances properties: Rüegg Cheminée Schweiz AG - Saphir Tunnel

Master data	
Date of entry Manufacturer	Jul 26, 2010 Rüegg Cheminée Schweiz AG
Model	Saphir Tunnel
Nominal heat output [kW]	11
Declared nominal space heating output [kW]	11
Continuous burning appliance	
Type test standard	DIN EN 13229
Year of testing	2009
Test laboratory	RRF Rhein-Ruhr-Feuerstättenprüfstelle GmbH
Number of test laboratory	2
Number of test report	RRF-29 09 2108

Flue gas values

	Wood
Flue gas mass flow [g/s]	9
Flue gas mass flow [g/s]	335
Necessary flue draught [Pa]	12

Further important characteristics of the appliance

Suitability for installation to a shared flue ¹⁾	_
Connectivity to the central heating system	-
General technical approval for room sealed operation	-

¹⁾ For unsealed operation it is possible to install the appliances to a shared flue system (please see installation manual).

On behalf of the manufacturer, the HKI Industrieverband e.V. hereby confirms compliance with the respective requirements* in accordance with 1.BImSchV. The type test report of the fireplace has been submitted to the HKI Industrieverband e.V.

* A green check mark with a "1" indicates that the requirements of the 1st BImSchV are fulfilled, a green check mark with a "2" indicates that the 2nd level of the 1st BImSchV is fulfilled. A yellow check mark shows that the transitional regulation of the 1st BImSchV is fulfilled and a red line means that the 1st BImSchV is not fulfilled.

Evaluation of emission data and efficiency Wood	
Norm : Inset appliances (with closed firedoor)	Evaluation
D - 1.BImSchV	Stufe 2
A - Austrian regulation referred to Art 15a B-VG	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
CH - Swiss clean air act	✓
F - Crédit d'impôt à la transition énergétique	7☆

Evaluation of emission data and efficiency Lignite briquettes

Norm : Inset appliances (with closed firedoor)	Evaluation
D - 1.BImSchV	According to the transitional rule §26 the appliance can be used until 31.12.2024

Stufe 2	Compliant with the requirements of the 2nd stage of the 1.BImSchV (only for Germany)		
Stufe 1	Compliant with the requirements of the 1st stage of the 1.BImSchV (only for Germany)		
2015	Compliant with the requirements of the Austrian Agreement pursuant to Art. 15a B-VG from 2015 (applies only to Austria)		
7☆	Compliant with the requirements for the "Crédit d'impôt" promotion in France, the fireplace complies with the classification 7* of the Flamme Verte Label		
6 ☆	Compliant with the requirements for the "Crédit d'impôt" promotion in France, the fireplace complies with the classification 6* of the Flamme Verte Label		
5☆	Compliant with the requirements for the "Crédit d'impôt" promotion in France, the fireplace complies with the classification 5* of the Flamme Verte Label		
*	Compliant with the requirements of the 1 star stage in Italy.		
क्रे क्रे	Compliant with the requirements of the 2 star stage in Italy.		
* 京京	Compliant with the requirements of the 3 star stage in Italy.		
***	Compliant with the requirements of the 4 star stage in Italy.		
****	Compliant with the requirements of the 5 star stage in Italy.		
	Fulfils the requirements		
\checkmark	Complies with requirements of the transition ruling (1.BImSchV)		
-	Requirements are not fulfilled		
—	No information/unknown		
!	No measuring values are available for this fuel, operation with this fuel is not permitted		
No svi	No symbol means that there are no requirements.		

Here you will find further information